



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 12 luglio 2012 (17.07)
(OR. en)**

12517/12

**Fascicolo interistituzionale:
2011/0328 (NLE)**

**WTO 263
SERVICES 58
COEST 251
OC 415**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale del Consiglio

al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio

n. prop. Comm.: 16812/11 WTO 421 SERVICES 128 COEST 423

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e il governo della Federazione russa sulla salvaguardia degli impegni relativi agli scambi di servizi definiti dall'attuale accordo di partenariato e di cooperazione fra l'UE e la Russia

ORIENTAMENTI COMUNI

Termine per la consultazione: 17.7.2012

1. Il 10 novembre 2011 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, nonché all'applicazione provvisoria dell'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e il governo della Federazione russa sulla salvaguardia degli impegni relativi agli scambi di servizi definiti dall'attuale accordo di partenariato e di cooperazione fra l'UE e la Russia¹, insieme a una proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo².

¹ 16809/11 WTO 418 SERVICES 125 COEST 420

² 16812/11 WTO 421 SERVICES 128 COEST 423

2. Il Consiglio del 14 dicembre 2011 ha adottato la decisione sulla firma dell'accordo³. L'accordo è stato firmato in forma di scambio di lettere il 16 dicembre 2011.
3. In conformità all'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto v), del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, il Consiglio del 14 dicembre 2011 ha deciso di trasmettere al Parlamento europeo, per approvazione, il progetto di decisione sulla conclusione quale figura nel documento 16815/11 WTO 423 SERVICES 130 COEST 425 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti) nonché il testo dell'accordo riportato nel documento 16816/11 WTO 424 SERVICES 131 COEST 426 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti), al fine di preparare la conclusione dell'accordo.
4. Il 4 luglio 2012 il Parlamento europeo ha approvato la conclusione dell'accordo e ha incaricato il presidente di trasmettere la sua posizione al Consiglio e alla Commissione⁴.
5. La proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo è stata esaminata dal Comitato della politica commerciale nella riunione del 6 luglio 2012 ed è stata successivamente approvata.
6. Si invita dunque il Comitato dei Rappresentanti permanenti a suggerire al Consiglio di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, il progetto di decisione sulla conclusione dell'accordo come figura nel doc. 16815/11 WTO 423 SERVICES 130 COEST 425 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti).

³ GU L 57 del 29.2.2012, pag. 14.

⁴ Cfr. doc. P7_TA-PROV(2012)0284.